



TORRES EN AYO AYO

"La dependencia será vencida con la mecanización del agro", dijo el Jefe del Estado en la concentración de Ayo-Ayo donde fue descubierto el monumento al caudillo indígena Tupac Katari. Aseguró que el sector rural será más y mejor atendido. (Información en página 7).

NUESTRAS EDICIONES

En cumplimiento de la Ley de 22 de noviembre de 1945, que declara feriado laboral el día 16 de noviembre de cada año, para el sector trabajador gráfico, con suspensión de actividades, HOY no circulará con su edición normal el día de mañana. Esa es la razón además, para que el ejemplar de la fecha cueste \$b 1 por disposición del D. S. No. 08980 recargando el precio en beneficio de la Federación Gráfica. El Suplemento HOY DEPORTIVO circulará mañana en todo el país como es habitual y al precio de siempre. Nuestras ediciones serán normales a las 12 horas del miércoles.

DIARIO DE LA MAÑANA

hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD
CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS
(Alfredo Alexander)

IMPRESIONANTE: SON 250 MIL VICTIMAS POR CATACLISMO

RAWALPINDI. (Pakistán Oriental), 15 (ANSA).- Fuentes no oficiales informan que por lo menos doscientos cincuenta mil muertos es el saldo trágico del cataclismo marino que abatió el viernes el golfo de Bengala en Pakistán Oriental y que un número análogo de personas quedaron sin viviendas. A más de cien mil asciende el número de víctimas oficial y provisorio del huracán que azotó el golfo de Bengala y las costas de Pakistán Oriental.

Esa cifra ha sido divulgada por "Radio Pakistán" pero tiene carácter provisorio, según precisó la propia emisora, agregando que el balance de las víctimas aumentará sensiblemente. (Información página 13).

No. 631
La Paz, lunes 16 de noviembre de 1970
PRECIO \$b. 1.00

COD FRENTE AL GOBIERNO: TESIS DECLARO A TORRES "PRESIDENTE DE LOS RICOS"

La Central Obrera Departamental, en su tesis política, sostiene que "para triunfar la clase obrera debe organizarse su propio Ejército. Solo mediante la lucha armada contra el imperialismo se llegará al poder para instaurar un gobierno obrero de los trabajadores". La COD pacífica declaró, además, al general Torres como "Presidente de los ricos" por tanto no alienta ninguna esperanza en su gobierno. La clase obrera al declararse independiente del gobierno burgués y de su concepción reformista declara que su verdadera meta es la revolución socialista.

Ratifica la lucha de la COD aprobada en el IV Congreso y reafirma la lucha política de 21 puntos sustentada por el Comando COD-UMSA. La COD manifiesta que "la guerrilla de Teoponte ha permitido la agudización entre pueblo y gobierno y la contradicción en las FF.AA. Los obreros, como beneficiarios de la lucha guerrillera, recogemos sus banderas, denunciaremos el fusilamiento de prisioneros y sobrevivientes y destacamos que el fracaso de una batalla no es la pérdida de la guerra y que las FF.AA. reaccionarias podrán vencer una y otra vez pero al final serán derrotadas".



El Presidente Torres aseguró que hoy se solucionará el problema salarial minero. En la víspera dialogó, durante siete minutos, con representantes de FSTMB sobre el caso. Impartió instrucciones precisas a sus ministros para arreglar el caso. En la foto, delegados mineros y el reportero de HOY, ingresando a Palacio.

SESION DE HONOR EN EL SINDICATO GRAFICO LOCAL

El Directorio del Sindicato Gráfico de La Paz, culminando la semana de homenaje al Día del Gráfico, llevará a cabo una sesión de honor, esta tarde en los salones del Club Social Ferroviario en homenaje al TRABAJADOR DE IMPRENTA.

Han sido invitados especialmente el Excmo. Sr. Presidente de la República Gral. Juan J. Torres; el Prefecto del Departamento, José María Centellas y el representante de los trabajadores en el actual Gobierno, Abel Ayroa Argandoña, Ministro de Trabajo y A. S.

Este acto se sujetará al siguiente programa:
Himno Nacional.— Palabras de inauguración a cargo del Secretario de Relaciones del Sindicato Gráfico, Sr. Américo Iriarte P.— Actuación del conjunto artístico "Los Changos del Folllore".— Palabras del Sr. General del Sindicato, Sr. Guillermo Melgarejo B.— Palabras del Excmo. Sr. Presidente de la República, Gral. Juan J. Torres Gonzales.— Palabras del Sr. Ministro de Trabajo y A. S. Dr. Abel Ayroa A.— Número de música.— Declamación a cargo del c. Hilarión Pacheco I., dedicado al trabajador gráfico.— Número de música y Palabras de clausura a cargo del Sr. Estrella P., representante gráfico ante la Central Obrera Boliviana.

MENSAJE AL TRABAJADOR GRAFICO

El Directorio de la Federación Gráfica Nacional emitió el siguiente comunicado con motivo de celebrar el día dedicado a ese sector:

Al recordarse la promulgación de la Ley por el que se crea la Caja de Jubilación y Montepíos de los trabajadores durante la presidencia del coronel Germán Busch, la Federación Gráfica saluda de pie a todos los trabajadores gráficos del país, reiterándoles la fe inquebrantable de la consecución de nuestras aspiraciones.

En el momento actual frente a una desorientación ideológica, en que no sabemos de dónde partir, se impone la serenidad y la altura necesarias, que permita

a los trabajadores gráficos hacer un replanteamiento, de cuáles son nuestros objetivos y tácticas a utilizar, de manera que estén de acuerdo a las resoluciones del IV Congreso de la C.O.B.

No podemos dejar de señalar que paradójicamente hemos sufrido un retroceso en muchos aspectos de nuestros valores humanos, factor económico, falta de líderes naturales. Pero de ninguna manera puede seguir el desaliento, sino más bien debemos sacar fuerzas, para rehabilitar como es debido a nuestra organización en base a la unidad, factor decisivo para lograr el éxito de nuestro objetivo.

Los trabajadores gráficos no podemos permanecer indiferentes en el proceso de la vida político-social del país, es por esta razón que estamos convencidos que en la medida en que participe el trabajador en el acontecer nacional ha de lograr su superación socioeconómica. Esto debe añadirse la cadena de frustraciones que ha sufrido la clase trabajadora factor que es difícil superarlo, porque si bien tenemos hombres públicos suficientemente capacitados, sin embargo éstos carecen de una sensibilidad social, hecho que ha desubica históricamente en el proceso revolucionario que vive el país.

Una luz de esperanza se proyecta sobre las organizaciones sindicales del sector gráfico y es que todos hemos comprendido en la importancia de la promoción constante de dirigentes y ésta debe llenarnos de orgullo y satisfacción porque renovarse es vivir.

En este aniversario reiteramos nuestra fe en la clase trabajadora gráfica del país y nos comprometemos a seguir en la lucha de la lucha, sin cesar solo instante por lograr las más caras aspiraciones del país y de los gráficos en particular.

ESTUDIANTE DE 10 A 12 AÑOS

Tienes que ser el héroe o la heroína de tu generación aprendiendo

WAKE UP!



LITTLE Susy.

DACTILOGRAFIA

CALIGRAFIA

INGLES



Escribe en máquinas de lindos colores. Para cuando seas Médico, Ingeniero Abogado, Aviador, Escritor, Periodista, Bachiller o Universitario, es muy bueno que ya escribas a máquina. NO SEAS COMO TU PADRE! Destruye tu terrible letra. Sé un Sr. Palmer. Saca buenas notas en Inglés. Tus ayudantes te están esperando en

BOLIVIAN INST. Bat. COLORADOS 36 (a media cuadra de El Prado)

Tel. 2-3625 y 41291. Dr. H. Urquiza Gutiérrez, Director.

SNACK BAR CON MELODIAS DE HOY Y DE SIEMPRE

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a Propuestas N° 23-70

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se invita a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Industria y Comercio, para la provisión de:

Repuestos para Motoniveladoras Gallion Mod. 118-B Series N° 8668 a 8710

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados podrán retirar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 100.—

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, llenando todas las formalidades de ley, acompañando Boleta de Garantía de Seriedad de la Propuesta de \$b. 50.— por el primer mil, más el 5 por mil del valor total de la propuesta, hasta horas 17:30 del día 18 de diciembre de 1970, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre N° 1829.

La Paz, Noviembre de 1970

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

CELEBRACIONES EN EL DIA DEL CHOFER

Con diversos actos se celebrará hoy el Día del Chofer. La Confederación Sindical de Choferes de Bolivia emitió el siguiente mensaje:

El Comité Ejecutivo de la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia, al celebrarse el Día del Chofer, hace llegar su ferviente y fraternal saludo a los choferes y transportistas de todos los confines de la Patria, que vienen roturando la grandeza económica y la verdadera integridad nacional, recorriendo caminos y carreteras por las cuatro latitudes de la República, uniendo los centros de producción con los de consumo.

Reiteramos en este magno día, que consecuente con la trayectoria de la Confederación, seguiremos luchando por las conquistas, económico-sociales del gremio, al lado de los demás sectores laborales y del pueblo boliviano.

El sindicato mixto de volantes a Yungas posesionará su día de trabajo en el local de los choferes Primero de Mayo.

Luego del acto respectivo habrá recepción social a los concurrentes. El directorio está encabezado por José Luis Harb, al que colaboran José Alvarez, Alberto Avilés, Daniel Vera, Alfredo Alzabe, René Vera, Alfredo Pacheco, Santiago Chambi, Arturo Chuñu, Julio Espinoza, Samuel Estrugo, Honorio Alipati, Humberto Valdez, Octavio Zapana y Alejandro Sánchez.

Maria Luisa Ernst de Rivera, esposa; Cnl. Piaggio Ernst y Hernán Piaggio Ernst, hijos políticos; Julia Rivera de Céspedes, Candelaria de Linares, Cnl. Víctor Rivera, Carlos y Eduardo Rivera, hermanos; Bárbara de Piaggio y Aida Rivera, hijas políticas; los hermanos políticos primos, sobrinos, nietos y demás familia del chofer fue:

General de Div. Felipe M. Rivera

(Ex-Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas) ruegan a las autoridades nacionales, miembros de las F.A.A., Jefes, Oficiales y Cadetes del Colegio Militar, Unión de Militares Jubilados, Ex-combatientes del Chaco, parientes y amistades, que quieran asistir a la misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento en Cochabamba, se celebrará el día martes 17 a horas 11 a.m. en el Templo de María Auxiliadora (Avenida 16 de Julio).

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.— El duelo se recibe por tarjeta.

La Paz, 16 de noviembre de 1970.

Ampliado minero apoyó medidas gubernamentales

este en crear Consejo de Vivienda Minera

El ampliado minero resolvió, por aclamación, apoyar las medidas gubernamentales en torno a la reducción de sueldos para los funcionarios públicos y la entrega del edificio de IBBAS a la Universidad.

El gobierno convino en apoyar la cooperativización de "El Diario" y la consolidación de esta medida en favor de los trabajadores de esa empresa.

Finalmente, solicitó la libertad de los presos políticos, incluyendo a los que se encuentran en Camiri.

MINERA

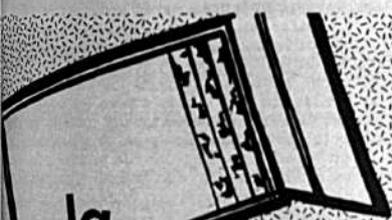
La reunión efectuada ayer en la mañana, se escuchó el informe de la comisión de estudio para la creación del Consejo Nacional de Vivienda Minera.

El ampliado aplicó las gestiones hasta ahora realizadas y los justificativos para concretar la aspiración, indicando que dentro del régimen de adjudicación tiene que pagar el triple del valor de la vivienda en el lapso de 25 años.

La incidencia de los costos proviene del excesivo personal administrativo de la entidad (204 empleados en La Paz) cuyo desembolso asciende a 240,000 pesos bolivianos mensualmente. Los gastos de administración del 23%, han sido elevados hasta

en la adquisición de lotes, CONAVI, ha disminuido los cupos de las cooperativas mineras que solicitaron y aportaron económicamente.

En virtud de estos y otros antecedentes, se ratificó la posición intrínseca de llevar adelante la creación del Consejo.



la

Casa

Por

la

ventana

en todo el país

hasta fin de año!

EL EJECUTIVO SOLUCIONARA HOY REPOSICION SALARIAL

"De mañana lunes, no pasa la solución de este problema" dijo en la víspera el Presidente de la República, a la delegación de mineros que lo entrevistó en su despacho para conocer su palabra final respecto a la reposición salarial.

La conversación duró 7 minutos en presencia de los Ministros de Finanzas, Maneamiento y Trabajo, y representantes de la COMIBOL.

En forma breve los personeros del Ejecutivo indicaron que están procurando buscar las fuentes de financiamiento.

El general Torres enfatizó: "Señores Ministros, les insinúo que trabajen intensamente en este problema. No me obliguen a tomar medidas que no sean el fruto de un estudio mesurado".

Luego dirigiéndose a dirigentes de la Federación de Mineros puntualizó: "¡engan por seguro que la solución de este problema se concretará el lunes".

Finalmente encargó agradecimientos al ampliado por haberse calificado de "amigo" al gobierno que preside.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a Propuestas N° 21-70

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se invita a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Industria y Comercio, para la provisión de:

- Repuestos para Generador de Luz Empire Modelo 120BB-1E Serie N° 309 - 106 TO 309 - 120 con Motor Wisconsin Modelo VH4.
- Repuestos para Motor Continental M-363.

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados podrán retirar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 40.—

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, llenando todas las formalidades de ley, acompañando Boleta de Garantía de Seriedad de la Propuesta de \$b. 50.— Por el primer mil, más el 5 por mil del valor total de la Propuesta, hasta horas 17:30 del día 21 de diciembre de 1970, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre N° 1829 planta baja.

La Paz, Noviembre de 1970

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a Propuestas N° 22-70

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se invita a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Industria y Comercio, para la provisión de:

- Repuestos para Tractor IH — TD-24 Serie 241

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados podrán retirar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 80.—

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, llenando todas las formalidades de Ley, acompañando Boleta de Garantía de seriedad de la Propuesta de \$b. 50.— por el primer mil, más el 5 por mil del valor total de la propuesta; hasta horas 17:30 del día 21 de diciembre de 1970, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre N° 1829 (planta baja).

La Paz, Noviembre de 1970

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



EDITORIAL

BRASIL: ESCALADA DE LA PERSECUCION

Helder Cámara es el portavoz más conocido. Los horrores de la persecución en Brasil alcanzan límites no concebibles. Inclusive llega a sacerdotes que procuran, de alguna manera, salir de ese "status" que se ha hecho habitual.

Angelo Cardenal Rossi, ex-Arzbispo de Sao Paulo dijo que "hablar sobre innumerables sacerdotes y laicos prisioneros en Brasil es fantástico y demagógico".

El Cardenal Rossi, que encabeza ahora la Congregación del Vaticano para la Evangelización de los Pueblos, formula la declaración en una entrevista con la agencia italiana de noticias ANSA.

Admitió sin embargo la existencia de "tensiones y dificultades" entre la Iglesia y el Estado del Brasil, pero agregó:

"Esos problemas pueden ser resueltos por medio de un diálogo franco basado en principios y verdad entre la Iglesia y el Estado".

Algunos informes de Brasil han ligado al Cardenal, de 57 años de edad, como simpatizante del gobierno militar en aquel país. Cuando recientemente los obispos brasileños denunciaron supuestas torturas a católicos militantes el Cardenal Rossi, rechazó tales cargos contra el gobierno.

En realidad, su nuevo nombramiento —como el primer latinoamericano en dirigir un departamento de la administración central del Vaticano— fue contemplado por la prensa italiana como un medio de trasladarlo del Brasil.

El Cardenal Rossi dijo en la entrevista con ANSA: "Es cierto que no tenemos total democracia en Brasil todavía pero ahora mismo estamos realizando elecciones para diputados y senadores".

También declaró que "elementos positivos" prevalecieron en Brasil, a pesar de la existencia de "aspectos negativos". El no aclaró estos conceptos.

Agregó que "la Jerarquía brasileña defiende a los prisioneros religiosos tal como hace con todos los otros, y no tolerará la condena de los inocentes.

"Naturalmente—dijo— la Jerarquía condena al terrorismo y las torturas y espera sinceramente por verdad y justicia".

Sobre el Reverendo Helder Cámara, Arzobispo de Olinda—Recife, quien es objeto de duros ataques de parte de los derechistas brasileños, el Cardenal Rossi negó que él tuviera en su poder un expediente acusando a Cámara de actividades comunistas para entregárselo al Papa Paulo VI.

Los desmentidos oficiales brasileños son terminantes. Pero jamás alcanzan el tono de convicción que habría que desear para una nación civilizada.

Los alcances de la sañuda acción brasileña podrían derivar en hechos no previstos. Y es una lástima, si se tiene en cuenta que ese país sigue siendo una de las potencias posibles para liderar el llamado Tercer Mundo.

ROCKEFELLER: SU INFORME

Por George Gedda

Washington, 15 (AP).—Como en el caso de muchas comisiones presidenciales, la encabezada por el gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller para cumplir una misión en la América Latina el año pasado fue elogiada al comienzo y virtualmente ignorada al concluir.

En mayo de 1969 Rockefeller inició una serie de viajes por Latinoamérica cuyo fin era ayudar a la Casa Blanca a formular su política hacia esa región.

La misión fue descrita por el presidente Nixon como una de las más vitalmente importantes jamás emprendida en esa región en nombre del gobierno norteamericano.

Posteriormente, Rockefeller sometió un informe con 83 recomendaciones sobre cómo mejorar la cooperación hemisférica en el tratamiento de los numerosos problemas sociales, políticos y económicos de la región.

Rockefeller pidió amplias concesiones en el comercio por parte de los Estados Unidos; términos más liberales en la ayuda extranjera, iniciativas para aliviar los problemas latinoamericanos de deuda exterior y aumentos en la ayuda militar.

El informe incluía varias referencias a la importancia de darse cuenta de la América Latina a la preocupación norteamericana por su bienestar.

Sólo una de las propuestas de Rockefeller tenía fijado un precio: 100 millones de dólares para un instituto para la educación, ciencia y cultura del hemisferio americano. Pero algunos funcionarios dicen que la adopción de todas las propuestas de Rockefeller, a pesar de sus méritos, seguramente habría enfrentado un recibimiento hostil en el Congreso debido a su costo.

Sin embargo, la mayor parte del rechazo, según los funcionarios, podría atribuirse a motivos mucho más complejos que su alto costo.

Un funcionario del Departamento de Estado habló por muchos cuando dijo recientemente: "Rockefeller fue a la América Latina y halló problemas que todos sabemos que existían. Formuló propuestas que fueron en su mayoría costosas pero que podrían contribuir muy poco a solucionar estos problemas. Creo que la experiencia de la Alianza para el Progreso ha mostrado que estos problemas no son susceptibles a la influencia desde Washington y no es de nuestro interés impulsar a los latinos a pensar de otra manera.

Una consecuencia de este pensar ha sido un esfuerzo estudiado de la administración para reducir la presencia norteamericana en Latinoamérica, una política que también se deriva, en parte, del creciente reconocimiento aquí del aumento en el nacionalismo latinoamericano.



HUSSEIN DE JORDANIA

Estábamos tan acostumbrados estos últimos tiempos al Hussein-Nasser, que al desaparecer la segunda rueda de la cleteta, no podíamos imaginarnos que pudiera continuar su gira con sólo la primera. ¿Qué le pasará al pobre Hussein?, pregunta que se formulaba más de un comentarista. Se habla con ello que el "hombre fuerte" de aquel tandem, el que conducía el manillar, era Nasser y no Hussein. Bien, hace ya semanas de la súbita desaparición del Rais y se han producido acontecimientos muy significativos en la Jordania de Hussein. ¿Qué significan? ¿Hacia dónde conducen? ¿Cuáles sus posibilidades históricas?

El rey de Jordania, en efecto, acaba de nombrar como su nuevo gobierno a un hombre que de una manera sorprendente podríamos definir como pro-americano, pro británico, anti Baas. Explicuemos su formación política y sus rasgos intelectuales. Se llama Wasfi Tall. Tiene unos 51 años, condujo en la universidad norteamericana de Beirut, fue en una institución docente en Salt, cerca de Amman, Jordania, y finalmente, ingresó a la Academia Militar. Los ingleses tenían entonces establecida en Palestina, con notes excelentes, entró, con el grado de teniente, en la Legión Árabe Jordana, fundada y dirigida por el legendario británico, Glubb Pacha. A pesar de todos aquellos méritos, Tall hizo suya la causa de los palestinos, y luchó clemente al frente de sus tropas contra los israelíes, al no de consideración en el curso de una batalla en 1948, no más tarde la Legión Árabe, y se incorporó al ejército jordano. Cuando en 1954 Hussein fue proclamado rey, Tall contraba a su lado como su más íntimo consejero y

En el año 1966, fue nombrado jefe del gobierno, y consiguió por sus ataques tanto al "socialismo árabe" de Nasser como al "socialismo baasista" de Irak y Siria. Considerando aquellos movimientos eran demagógicos y autoritarios, Tall apoyó a las masas a base de exaltar el patriotismo y la fe. Una vez en el gobierno, y sin renunciar a una solución pacífica palestina, Tall no permitió que se instalara una guerra en Jordania, y que aquel territorio fuera usado como una base de acción por sus afiliados. Sin decirlo claramente, como Hussein se mostraban partidarios de convertir la Jordania, es decir, el actual territorio jordano comprendido entre Jordán y la frontera con Israel, como el "hogar palestino" que los refugiados de la región podían hacer revivir su milenario.

El nombramiento de Tall fue recibido con gran hostilidad en Siria, Irak y Egipto, y el redactor del jefe del periódico egipcio "Al-Ahram", Hoidal, recientemente eliminado del Ministerio de Información Nacional por el sucesor de Nasser, acusó directamente a Tall, como es de moda en muchas partes, de agenciar para la CIA. De todas formas, y bajo la presión de los jefes de aquellos tres países, Tall tuvo que dimitir el cargo de jefe de gobierno y permaneció sólo como consejero privado de Hussein. Hasta esta última función, tuvo que abandonar después de la guerra de los Seis Días.

Esta es la historia más o menos verídica, del hombre que ha de reasumir, bajo la invitación de Hussein, el cargo de presidente del gobierno de Jordania, pocas semanas después de la muerte de Nasser. Si intentamos responder a las preguntas que nos formulamos al principio de este papel, podemos decir que Hussein ha reafirmado su independencia con respecto a los tres países que hasta ahora han ejercido presiones políticas y militares sobre su patria: Irak, Siria y Egipto; segundo, el rey de Jordania y su Primer Ministro reconocen la existencia de un problema palestino, pero consideran que su solución depende automáticamente de la destrucción del Estado de Israel, por lo que sabemos si mantendrán la fórmula de la Cisjordania, pero dudamos que sean favorables a una solución negociada de este grave problema. La reacción al nombramiento de Tall fue de momento negativa en Bagdad, Damasco y El Cairo, donde se vio una violenta como era de esperar. Las disidencias internas, tanto en Irak como en Siria no permiten una política coherente y coordinada. La nueva administración egipcia, por su lado, es indudablemente más débil que en tiempos de Nasser. La eliminación del gobierno de su ex confidente Hoidal es una medida significativa. Al-Ahram, del que continúa siendo director, ha de anunciar el desmoronamiento del frente anti-israelí, y el fortalecimiento por las diferencias internas entre Egipto, Irak y

ESTRUCTURAS DE LOS BANCOS CENTRAL Y DEL ESTADO

El Gobierno Revolucionario del presidente Torres González fijó las nuevas estructuras de los Bancos Central y del Estado, por medio del Decreto Ley 09440 dictado el 1 de diciembre de 1945, cuyo contenido estipula lo siguiente:

GENERAL JUAN JOSE TORRES GONZALEZ
Presidente del Gobierno Revolucionario.

CONSIDERANDO: Que la Ley de 20 de diciembre de 1945, al reorganizar el Banco Central de Bolivia contempla la división de los Departamentos, uno con funciones de Banco Central y el otro de Banco Comercial y de Fomento;

Que, el Banco Central de Bolivia, debe concretarse a sus específicas funciones, teniendo como deber y objeto principal la creación y el mantenimiento de las condiciones monetarias, cambiarias y crediticias que sean más adecuadas para el crecimiento sostenido de la economía cuidando la estabilidad del valor externo de la moneda;

Que, al presente el Departamento Bancario ha logrado la solidez, solvencia y capacidad necesaria para brindar a sus clientes eficiencia y seguridad en sus servicios, estando por ello dadas las condiciones para crear en base a él una entidad independiente del Banco Central, que continúe prestando asistencia técnica y financiera a la actividad productiva y de distribución en todo el territorio nacional;

Que, para tal objeto, entretanto se dicten las leyes orgánicas de los nuevos Bancos Central de Bolivia y Banco del Estado, es necesario efectuar las modificaciones y ampliaciones pertinentes a la Ley de 20 de diciembre de 1945 en concordancia con la Ley del Sistema Financiero Nacional;

En Consejo de Ministros,
DECRETA:

DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

ARTICULO 10.— De acuerdo al artículo 80 de la Ley del Sistema Financiero Nacional, el Departamento Monetario creado por las disposiciones pertinentes de la Ley de 20 de diciembre de 1945, se constituye en el "Banco Central de Bolivia". El Departamento Bancario conformará un nuevo institución denominada "Banco del Estado".

ARTICULO 20.— El capital autorizado del Banco Central de Bolivia es de CIENTO MILLONES DE PESOS BOLIVIANOS (\$b. — 100.000.000.—) que será pagado íntegramente por el Estado.

ARTICULO 30.— El Directorio del Banco Central de Bolivia estará constituido por un Presidente y seis Directores.

ARTICULO 40.— El Presidente será nombrado por el Supremo Gobierno por un periodo de cuatro años, pudiendo ser reelegido por

otro periodo más. Sólo podrá ser destituido por las causales previstas en el Artículo 260. cono rlan te con el Artículo 290. de la Ley de Reorganización del Banco Central.

ARTICULO 50.— El Supremo Gobierno nombrará tres Directores cuyo periodo de funciones será de cuatro años, pudiendo ser reelegidos por otro periodo. En el periodo correspondiente al primer Directorio que se constituya de acuerdo al presente Decreto, seromovará un Director. cada año, estableciendo el orden en que deban hacerlo mediante sorteo que se realizará en sesión de Directorio.

ARTICULO 60.— Los Directores indicados en el artículo anterior serán personas de reconocida idoneidad y experiencia en materia económica y financiera, debiendo ser por lo menos uno de ellos economista y otro abogado.

ARTICULO 70.— Los otros tres Directores también deben ser designados por el Supremo Gobierno mediante Resolución Suprema de dos ternas que presente el Ministro de Finanzas; una de ellas compuesta por funcionarios del Ministerio de Finanzas y otra de empleados de carrera del Banco Central con un mínimo de 15 años de antigüedad. La tercera terna la elevará el Ministro de Planificación y Coordinación compuesta de funcionarios técnicos de su Ministerio.

ARTICULO 80.— A tiempo de nombrar a los Directores se designará también el suplente de cada uno de ellos.

Los Directores suplentes serán convocados de conformidad al artículo 150. de la Ley de 20 de diciembre de 1945.

ARTICULO 90.— El Directorio designará un Gerente General con un mínimo de cuatro votos afirmativos y tendrá una duración indefinida en sus funciones; deberá ser empleado de carrera del Banco Central y tener por lo menos 15 años de servicios en esa institución.

ARTICULO 100.— En caso de ausencia o impedimento del Presidente titular, o cuando el cargo quedare acéfalo el Directorio designará a uno de sus miembros como suplente, con dos tercios de votos por lo menos, con las mismas atribuciones del titular y por un tiempo no mayor a los 30 días.

ARTICULO 110.— El Directorio se reunirá una vez por semana y toda vez que el Presidente lo considere necesario, asimismo cuando lo soliciten tres o más directores o el Gerente General. El Directorio formará quórum con cuatro de sus miembros además del Presidente.

ARTICULO 120.— El Presidente en todo asunto donde no hubiese unanimidad, deberá votar y en los casos de empate tendrá doble voto.

ARTICULO 130.— El Presidente del Banco, de conformidad al Artículo 130 de la Ley de Bases de 30 de abril de 1970, integrará el Consejo Nacional de Desarrollo, a cuyas reuniones concurrirá también el Gerente General con derecho a voz.

ARTICULO 140.— Además de las atribuciones inherentes al cum-

plimiento de las funciones establecidas en el Artículo 60 de la Ley del Sistema Financiero Nacional se amplían para que, con referencia a los bancos y demás entidades financieras, de acuerdo al tipo de ellas:

- Fije el encaje legal obligatorio.
- Determine la composición de activos y pasivos.
- Señale los capitales mínimos y determine la proporción de capital con relación a depósitos y demás pasivos.
- Fije las tasas de interés sobre depósitos y créditos. Estas tasas podrán también ser fijas o señaladas en mínimos y máximos.
- Dictamine sobre la conveniencia de constituir nuevas entidades financieras estatales.
- Revise los Estatutos de las entidades financieras, emita dictamen tratándose de entidades públicas y apruebe las que corresponden a entidades privadas.
- Fije, con aprobación del Consejo Nacional de Desarrollo, el porcentaje de contribuciones de las Entidades que componen el Sistema Financiero Nacional para el cumplimiento de las funciones y atribuciones señaladas por el Artículo 90 de la Ley Financiera.

ARTICULO 150.— El Banco Central de Bolivia podrá realizar, además de las que le acuerda la Ley de 20 de diciembre de 1945, las siguientes operaciones:

- Emitir obligaciones propias con vencimiento hasta de un año.
- Acceptar depósitos a la vista y a plazo de los Bancos y de otras entidades financieras existentes en el país o en el exterior.
- Otorgar anticipos a los Bancos y a entidades financieras con garantía de bonos y otros efectos mercantiles.
- Comprar y vender bonos y obligaciones de entidades financieras.
- Realizar operaciones a futuro en moneda extranjera.

El Directorio, por dos tercios de votos de sus miembros, reglamentará el procedimiento para las anteriores operaciones y, en su caso, las autorizará expresamente, fijando tasas de interés, plazos, porcentajes de garantía y demás condiciones. La tasa de interés convenida sobre determinada operación, no podrá modificarse hasta el vencimiento de la misma.

ARTICULO 160.— Las remuneraciones de los Directores serán fijadas por el Directorio y alquier modificación de ellas surtirá efecto un año después de aprobado, debiendo comunicarse este hecho al Ministerio de Finanzas.

Para el primer Directorio, las fijará el Ministro de Finanzas.

ARTICULO 170.— Las restricciones actualmente impuestas por la Ley General de Bancos a los Bancos comerciales, con respecto al vencimiento a corto plazo de sus activos, no se aplicarán en los casos en que el Banco Central haga uso de la atribución que le otorga el inciso b) del Artículo 140 del presente Decreto.

ARTICULO 180.— El Banco Central de Bolivia, podrá represen-

tar las determinaciones del Consejo Nacional de Desarrollo, también podrá representar las decisiones del Ministro de Finanzas en materia de Política Monetaria o Financiera y en su caso apelar al Presidente de la República.

DEL BANCO DEL ESTADO

ARTICULO 190.— El Banco del Estado tendrá un capital autorizado de Cien Millones de pesos Bolivianos y pagado de Cincuenta millones de pesos bolivianos, dividido en acciones, siendo el Estado su único propietario.

ARTICULO 200.— El Banco del Estado tendrá su domicilio en la ciudad de La Paz, pudiendo mantener Agencias y Sucursales en el interior como en el exterior de la República.

ARTICULO 210.— El Banco del Estado tendrá una duración indefinida y dentro de su carácter de banco comercial y de fomento prestará preferentemente asistencia financiera y técnica a las actividades productivas del país.

ARTICULO 220.— El Banco del Estado será Agente del Banco Central de Bolivia y de las demás entidades financieras estatales en todos aquellos lugares donde éstos no tuvieran agencias propias, servicios que deberán ser pagados. Asimismo, podrá ser corresponsal de los bancos privados tanto del país como del exterior.

ARTICULO 230.— El Banco del Estado asumirá todas las obligaciones a que están sujetas los demás bancos, no estando liberado de ninguna de ellas.

ARTICULO 240.— El Directorio del Banco del Estado estará constituido por un Presidente y seis Directores.

ARTICULO 250.— El Presidente será nombrado por el Supremo Gobierno por un periodo de cuatro años, pudiendo ser reelegido por otro periodo más.

ARTICULO 260.— El Supremo Gobierno, mediante Resolución Suprema nombrará seis Directores, dos de ellos, de las ternas que le sean enviadas por las Cámaras de Industria y de Comercio y uno de la terna propuesta por la Confederación Sindical de Trabajadores Bancarios de Bolivia y Ramas Afines, debiendo este último ser un técnico de carrera con un mínimo de 15 años de servicio en el Banco del Estado.

De los otros tres directores, dos serán nombrados de ternas propuestas por los Ministros de Planificación y Coordinación e Industria y Comercio, de funcionarios en ejercicio de esos Ministerios.

ARTICULO 270.— Los Directores elegidos de acuerdo al artículo anterior durarán en sus funciones cuatro años y podrán ser reelegidos por otro periodo.

ARTICULO 280.— En el periodo correspondiente al primer Directorio, que se constituya de acuerdo al presente Decreto, se renovará un Director cada año estableciendo el orden en que deben hacerlo, mediante sorteo que se realizará en sesión de Directorio.

ARTICULO 290.— A tiempo de la designación de los Directores se nombrarán sus respectivos suplentes. Los Directores suplentes serán convocados de conformidad al Artículo 150 de la Ley de 20 de diciembre de 1945.

ARTICULO 300.— El Directorio designará un Gerente General con un mínimo de cuatro votos afirmativos y tendrá una duración indefinida en sus funciones, deberá ser empleado de carrera del Banco del Estado y tener por lo menos 15 años de servicios en esa institución.

ARTICULO 310.— En caso de ausencia o impedimento del Presidente titular, o cuando el cargo quedare acéfalo el Directorio designará a uno de sus miembros como suplente, con dos tercios de votos por lo menos, con las mismas atribuciones del titular y por un tiempo no mayor a los 30 días.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

ARTICULO 320.— El Fondo de Empleados continuará existiendo en el Banco Central de Bolivia, mientras se apruebe la nueva Ley de Seguro Social Bancario.

ARTICULO 330.— El Gerente General, los empleados de los actuales Departamentos Monetario Bancario del Banco Central de Bolivia que desearan retirarse, podrán hacerlo hasta que se produzca la constitución de las nuevas entidades bancarias y percibirán la indemnización por años de servicios y el correspondiente subsidio.

ARTICULO 340.— Para el pago de capital suscrito por el Estado en el Banco Central de Bolivia, la institución concederá al Supremo Gobierno un préstamo sin intereses por CIENTO MILLONES DE PESOS BOLIVIANOS (\$b. — 100.000.000.—) que será reembolsado semestralmente con las segundas y participaciones que el Banco deba pagar al Supremo Gobierno.

El señor Ministro de Estado del Despacho de Finanzas, que encargará de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, los cuatro días del mes de noviembre de mil novecientos y setenta y cinco.

Fdo. GRAL. JUAN JOSE TORRES GONZALEZ.
Fdo. Emilio Molina Pizarro.
Fdo. Flavio Machicado Sarracino.
Fdo. Jaime Paz Soldán Polo.
Fdo. Eduardo Méndez Pérez.
Fdo. Jesús Via Solís.
Fdo. Guillermo Aponte Barrios.
Fdo. Huáscar Taborga Torres.
Fdo. Gastón Lupu Gamarral.
Fdo. Jorge Prudencio Cossina.
Fdo. José Ortiz Mercado.
Fdo. Mario Velarde Dorado.

CONFORME CON LA COPIA

Fdo. Max Torrico del Castillo
Secretario General del Ministerio de Finanzas.

Lind. 12 noviembre/70.

La dependencia será vencida con la mecanización del agro

AFIRMO EL PRESIDENTE J.J. TORRES

mecanización del agro será la vía de nueva liberación de la dependencia extranjera", dijo el Presidente Juan Torres al descubrir, en la localidad de Ayo-Ay, Provincia Aroma de Cochabamba, el monumento a Tupac Katari.

Mandatario, foto de la inauguración que concurre al acto acompañado del Ministro de Agricultura, Hugo Céspedes, Prefecto José Centellas y Alcalde de Ayo-Ay, Herberto Olmos. El mandatario manifestó que el principio del gobierno es mejorar las escuelas en el campo, "porque reforma educativa es también educación para el pueblo".

El mandatario se comprometió a una ardua lucha contra el latifundismo porque el sistema frena el desarrollo de la reforma agraria.

que la reforma iniciada en el agro hace años se profundizará cuando la mujer campesina participe activamente en las tareas.

El jefe de Estado se refirió a la revolución del 70 afirmando que el grupo de militares que se apropió del servicio de la dependencia pretendió tomar el poder. Esto no fue consecuencia porque todo el pueblo estaba con la revolución iniciada un 26 de septiembre", añadió.

DONATIVO

Al recibir un poncho y gorro nativos, Torres dijo que con ese gesto los campesinos no hicieron otra cosa que devolverle las vestimentas de sus antepasados.

Finalmente los campesinos le entregaron un estandarte con la inscripción de la trilogía incaica.

El dirigente de la Federación Campesina de la Provincia Aroma, Jenaro Flores, manifestó que el campesinado merece mejores condiciones de vida por su condición mayoritaria en el país.

Objetó a gobiernos anteriores, puntualizando que permitieron la discriminación y que este aspecto debería ser superado por el gobierno que encabeza Torres.

En el acto de entrega del monumento usaron la palabra el Ministro de Agricultura, Hugo Céspedes y José María Centellas.

Céspedes manifestó que el actual gobierno está empeñado en conseguir la independencia económica del pueblo boliviano y la liberación total del campesinado.

Se refirió a los planes que piensa encarar el gobierno para incorporar a la clase laboral agraria, al sistema del país.

Finalmente, el Prefecto, José María Centellas hizo un ligero esbozo histórico de Tupac Katari, destacando sus dotes patrióticas y su sacrificio por conseguir un país libre e independiente de corrientes foráneas.

"BARTOLINA SISA"

Posteriormente, el Mandatario se dirigió al colegio secundario "Bartolina



Sisa", donde su esposa, Emma Obleas de Torres inauguró oficialmente. En discurso de circunstan-

cias, la Primera Dama manifestó su admiración por Bartolina Sisa, esposa de Tupac Katari.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a Propuestas N° 20-70

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se invita a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Industria y Comercio para la provisión de:

- Repuestos para Motor International UD-525
- Repuestos para Bombas de Inyección para IH TD-24 TD-9 UD-525

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados podrán retirar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 100.—

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, llenando todas las formalidades de Ley, acompañando Boleta de Garantía de seriedad de la propuesta de \$b. 50.— por el primer mil, más el 5 por mil del valor total de la propuesta; hasta horas 17:30 del día 18 de diciembre de 1970, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre N° 1829, (planta baja).

La Paz, Noviembre de 1970

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

A COLONIA BRASILEIRA

A Embaixada do Brasil comunica que, de acordo com as informacoes recebidas do Tribunal Superior Eleitoral do Brasil, foram aprovadas as normas contidas na Resolucao n° 8884, daquele Tribunal, cujo Art. 11 estipula: "Se o eleitor se encontrar fora do país poderá justificar a sua falta dentro de trinta dias após a data da eleicao, mediante simples comunicacao ao Juiz Eleitoral da Zona em que está inscrito". Tais normas devem ser obedecidas no tocante as próximas eleições de 15 do corrente mes.



¿HABRA UN MAÑANA MEJOR?

POR LUIS LAFUENTE

La miseria ronda por todos los rincones de la patria pero es más acentuada en las poblaciones alejadas, aquellas que se encuentran sobre la línea fronteriza de países vecinos. Tuve la oportunidad de cono-

cer algo más sobre Santa Cruz cuando, hace días, las autoridades inauguraban —rompiendo la clásica botella champañera— el complejo de hierro del Mutún. En Puerto Suárez, desolada población que tiene algo más de 2 mil habitantes, la conformación y la rutina son —en cierto modo— parte de la existencia misma.

Los cuatro puntos cardinales están argollados por el monte cerrado, inhóspito, peligroso y desconocido. En el poblado mismo hay poca sombra para protegerse de la canícula que, habitualmente, es de 40 grados. La sed se calma con agua nada potable y en cantidad muy limitada. El agua es tibia lo mismo de día que de noche. Las enfermedades estomacales, por la insalubridad del líquido elemento, hacen estragos en la población menor.

En Puerto Suárez todo es despreocupación. La actividad resulta ser muy limitada pues no existen medios de comunicación. Nadie se interesa por saber los sucesos del día, en los departamentos bolivianos y, por lo mismo, nadie quiere saber qué hora es.

Al final de cuentas para qué enterarse de la marcha del tiempo si uno no tiene qué hacer. Cuando se habla de trabajo surge la respuesta. ¿Para qué? ¿Dónde?

Esta miseria y despreocupación, además de inercia, termina en Arroyo Concepción, ubicada a 25 kilómetros al noreste de Puerto Suárez. Hay un riachuelo manso que colinda con el cruce de camino. El riachuelo es bastante estable si no hay lluvia.

Unos pocos gendarmes custodian la línea fronteriza en razón de que "debe ser estricta la manera de precautelar la so-

beranía nacional". En este pedazo de infierno verde, donde funcionan dos pequeñas como vetustas maquinarias, un establecimiento de primer medio y una posta para primeros auxilios sanitarios (no hay un centro más o menos aceptable) las condiciones económicas son, sin duda alguna, paupérrimas.

Las relaciones con Corumbá, distante 27 kilómetros son cada día más estrechas cuando la sola diferencia en cuanto a pesos bolivianos y Brasil: miseria bolivianos y progreso con el pulso entre brasileños.

El médico lugareño dice que los medios sanitarios son deficientes y que continuamente presentan epidemias. La población va mermando poco a poco pese a que —no hay argumento convincente todavía— la gente sigue quedándose sin ánimo de emigrar definitivamente.

Los enfermos graves deben concurrir al hospital de Corumbá donde la internación vale pesos bolivianos. La suma tan voluminosa que, se dice, recolectando entre lugareños podría llegar al tope.

Se sostiene que Brasil apura mucho al sector boliviano y, inclusive, pretende construir una carretera que, pasando por varios poblados nativos, pasaría en Santa Cruz.

El resultado de la Chacabamba donde Comibol instalará la planta piloto para la explotación de hierro, ha enfervorizado a la gente.

Sin embargo del pesimismo que se acentuó por la inasistencia del Presidente de la República, los bolivianos que en este sector no ocultan un rayo de esperanza por un futuro con más posibilidades y dignidad.

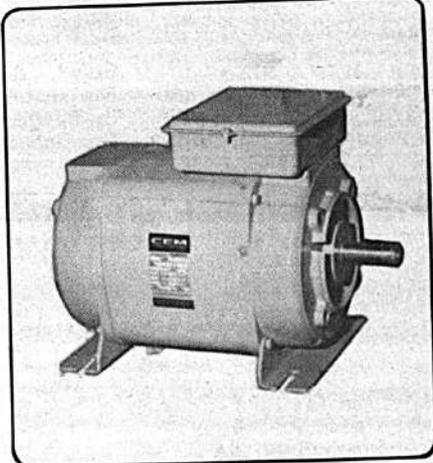
Por lo mismo, ¿habrá un mañana mejor?

Motores Monofásicos

CEM
C^{te} Electro-Mécanique

De procedencia Francesa

DE 2850, 1450, RPM.
DESDE 1/3 HASTA 1 HP.
DE 110 / 220 V.



HANSA LTDA.

La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 · 55219 · 53661

Sucursales: COCHABAMBA · URURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

MAÑANA Gran Cine México MAÑANA
El mejor western que Ud. ha visto... Super estreno exclusivo



La más grandiosa y espectacular cartelera para el día de hoy MATINEE DOBLE.— Dos espectaculares y grandiosas producciones "ROSAS BLANCAS PARA MI HERMANA NEGRA" y

"LA HORRIPILANTE BESTIA HUMANA"

Tanda y noche dobles.— Los mayores éxitos dramáticos del año "Rosas blancas para mi hermana negra" y "Cuando los hijos se van"



Camino de penetración a Puerto Busch. El viaje bajo es arduo y dificultoso. Ese puerto te da una pronta conexión con el Mutún. Autoridades de Comibol están interesadas en concluir el camino pues las futuras posibilidades son esperanzadoras.

PACTO ANDINO PRESENTARA UN FRENTE COORDINADO ANTE ALALC

LIMA, 15 (ANSA).— Los cinco países andinos (BOLIVIA, Colombia, Chile, Ecuador y Perú), presentarán un frente coordinado en el décimo período de sesiones de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) que se celebrará en Montevideo en fecha próxima.

Esta posición quedó claramente definida durante el cuarto período de sesiones ordinarios de la comisión del acuerdo de Cartagena que se reunió durante esta semana en esta capital.

El acuerdo adoptado señala que "los países miembros man-

tendrán una estrecha coordinación tras del procedimiento ya establecido".

Expresa luego, que en las negociaciones las delegaciones de los países andinos, evitarán incluir en sus respectivas listas nacionales productos que pueden quedar comprendidos en la nómina de los reservados para programas sectoriales de desarrollo industrial, y en la apertura inmediata de mercados en favor de Bolivia y Ecuador.

Asimismo, se recomienda que inviten negociar productos cuando su inclusión en las listas nacionales, elimine o dificulte las posibilidades de acceso de las producciones de los países miembros al mercado sub-regional.

Finalmente se acordó, que los países andinos considerarán casos especiales y se comprometen a celebrar consultas entre sí antes de concluir individualmente con las demás partes contratantes del tratado de Montevideo.

CHILE-CUBA

Lima, 14 (ANSA).— El restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Chile y Cuba

no alterará en nada la participación de Chile dentro del Pacto Andino. Así lo manifestó el doctor Juan Somavía, presidente de la delegación chilena que participó en la última reunión celebrada en esta capital por la Comisión del Acuerdo de Cartagena.

El representante titular de Chile ante la Comisión del Acuerdo de Cartagena, quien durante la última reunión asumió el cargo de presidente del citado organismo, indicó que el éxito del movimiento integracionista se fundamentó específicamente en el Acuerdo de Carta-

Añadió que en tal sentido la reanudación de relaciones diplomáticas entre Chile y Cuba no puede tener ninguna implicancia. Más adelante, el representante chileno señaló que la reunión que acaba de concluir en Lima había sido productiva y cumplido sus objetivos.

Finalmente indicó que una nueva reunión se celebrará en esta misma capital a partir del próximo catorce de diciembre para tratar sobre los problemas de desgravación y tratamiento a las inversiones extranjeras.

LA AMNISTIA Y EL M.N.R.

El Comando Departamental del MNR, dirigido por Antonio Zamora, Guillermo Vilela, Hugo Jiménez, Eduardo Claros, César Aliaga, Guillermo Barrera, Bernardino García y José Paredes, en nota pública sostiene que "el jefe de esa agrupación, Víctor Paz Estenssoro, no requiere de amnistía política, sino que se levante el veto que pesa sobre su persona desde el 4 de noviembre de 1964, época en la que se entronizó la restauración de la oligarquía de Barrientos-Ovando, con sus funestas consecuencias para la clase obrera, universitaria y estudiantil".

Los firmantes dicen que "el MNR fiel a su doctrina genuinamente nacionalista y revolucionaria, busca la amnistía política a dictarse, beneficia a todo el pueblo boliviano logrando la paz social a través de un nuevo amanecer nacional sin presos, perseguidos ni desterrados, sin discriminación alguna, como lo pidió oportunamente en favor de los combatientes de la guerrilla y los presos de Camiri".

Sostiene, finalmente que el MNR es el instrumento del pueblo que ejecutó las más grandes y audaces transformaciones.



Ministerio de Salud ampliará servicios de comunicación

El Ministerio de Salud ampliará su servicio de comunicación con la instalación de un sistema de ondas, en la central de

Se comunicará directamente con las autoridades de Tarija y Trinitaria.

El servicio donará otros dos sistemas de comunicación con Oruro y Cochabamba.

EL COLERA

Las autoridades del Ministerio de Salud, en conversaciones con las autoridades de Tarija, con objeto de regular el proceso inmunológico de las enfermedades transmisibles en Tarija.

Se presentó la presentación del certificado de defunción y el colera a los pasajeros que viajan al Oriente.

Se estableció que las personas que viajan a los países deben recabar el certificado de defunción con anticipación de 15 días antes del proceso inmunológico de defunción de dos dosis que se debe recibir 15 días de comprobación. El certificado para todas las empresas de transporte.

LAMENTABLE ACCIDENTE EN EMBORUZU: TARIJA

TARIJA, 15 (HOY).— Dos muertos y varios heridos ocasionó la explosión de un tanque de gasolina situado en Emboruzu, a ciento cincuenta kilómetros de esta capital.

Las víctimas del incendio son Roberto y Néida Garzón de seis y un año, respectivamente. Varias otras personas resultaron con serias quemaduras.

Según las informaciones los daños materiales alcanzan, aproximadamente, a 20 mil pesos. Aún no se determinaron las causas del incendio.

PREFECTURA

La Prefectura departamental sigue aún sin titular. El Ministerio del Interior realizó consultas con varios ciudadanos pero, se supo, todos ellos declinaron la invitación.

Entretanto continúa ejerciendo esas funciones el teniente coronel Antonio Sempértegui, comandante de la Base Aérea.

PARA BRINDAR EN TODA OCASION

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL

A NUESTROS CLIENTES Y AGENTES DEL INTERIOR

La Dirección de este matutino agradecerá a sus clientes de la capital y agentes del interior efectuar sus pagos mediante cheques a nombre de la Empresa HOY y no de personas particulares ni al portador, y dirigidos a la Casilla 1070 ó 477.

Cosas que Pasan...

PUENTE LONDINENSE EN VENTA

LONDRES, 15 (AP).— Oiga usted, si, usted mismo: ¿quiere comprar una parte del puente de Londres?

Del viejo puente, claro está. Que ha sido demolido.

La mayor parte de la piedra empleada en su

construcción concluida en 1831, está siendo enviada a Arizona, donde será reconstruido.

Pero una firma londinense ha retenido algunas pedazos de granito, para hacer una serie de objetos como pisapapeles, lámparas de mesa y sujetalibros. Se venden con un pergamino que certifica la autenticidad de la piedra.

Los precios oscilan entre dos guineas (5 04 dólares), por un pisapapeles hasta 25 libras con diez chelines (61.20 dólares por un reloj rodeado de granito).

Para la propaganda se ha ideado una consigna: "Regale estas navidades un puente de Londres"

Hablando de medidas....

un metro de tela **•SANFORIZADO•** mide siempre un metro



y un metro de tela no **•SANFORIZADO•** mide... menos



USTED TIENE QUE SABERLO

■ Cuando usted compra y lava un metro de tela de algodón **NO SANFORIZADO**, se le encoge 15 centímetros o más.



LA TELA •SANFORIZADO• NO ENCOGE SAID

LA MEDICINA Y LAS ALFOMBRA

Henniker, Nueva Hampshire, 15 (AP).— La medicina moderna y la artesanía antigua no congenian. Por lo menos esa es la experiencia de la sociedad de alfombras trenzadas de Henniker, una institución local de beneficencia.

Un anuncio en el calendario de actividades manuales del colegio de la nueva Inglaterra ofrece la explicación:

"Debido a un desuso número de inflamación de brazos e indisposiciones causadas por la vida en contra la gripe, la sociedad no podrá trenzar esta semana".

MONUMENTO AL PERRO

PERU, 15 (ANS).— Lima será la primera ciudad en América que tendrá un monumento al perro, el que será instalado en el distrito residencial de San Isidro.

Así lo anunció en su primera plana de publicación de la fecha el nuevo peruano "El Comercio" que añade que para efecto la municipalidad de San Isidro ha dado el mismo respectivo para que se perpetúe en un monumento el valor y la belleza del mejor amigo hombre.

VOX



UN PEQUEÑO RECITAL

Por Humberto Viscarra Monje

"Distinguida profesora: Con todo el afecto que tenemos por usted le dirigimos la presente carta con el siguiente objeto: Usted nos ha estudiado con mucho afán y entusiasmo las piezas de Beethoven, Bach, Chopin y otros grandes autores. Se lo agradecemos pero hemos demostrado que ya esos autores no nos interesan porque son muy viejos y a más de eso no los podemos entender porque son de otros paí-

ses y no sé si podremos llegar a interpretarlos como usted con toda honradez nos exige. Nosotros que aprendemos cosas de nuestra tierra, música que hemos escuchado desde nuestra infancia, que nos gusta y emociona (Carta dirigida a una profesora de la Academia de Cochabamba).

Esta sencilla misiva que bien observada contiene razones de peso porque se ajustan a una realidad nacional, viene a colación a propósito de haber escuchado a una pequeña artista en ciernes, Graciela Merino Rodo quien, con la tranquilidad y naturalidad de sus años -nueve o diez-, nos ha hecho escuchar a Bach, Mozart y Clementi, muy bien comprendidos y expresados con un sentimiento apropiado a su temperamento. También ha interpretado pequeñas transcripciones de música nacional poniendo en ellas el sentido de lo terrígeno y la gracia de lo criollo. Lo que quiere decir que lo clásico y lo folklórico se complementan en un pequeño programa de principiante que es capaz de una cosa como de la otra.

En el tenor de la carta arribada se advierte una resistencia hacia la llamada música culta y predilección por lo fácil nacional que efectivamente estamos acostumbrados a escuchar desde la infancia. Acaso tenga razón por lo que res-

pecta a que es difícil comprender los sentimientos alejados a nuestra sensibilidad. No tenemos, por los demás, obligación de acomodar nuestro sentir a la psicología de seres que en el pasado hicieron de la música a una especie de confesionario para sus intimidades. Este es un siglo de ritmo vertiginoso en que el sentimiento naufraga para dar lugar preferente al movimiento. Ya los muchachos no quieren sentir sino moverse. Prefieren a lo contemplativo platónico, la dinámica dionisiaca que los hace evadirse de realidades sufridas por sus antecesores o de tristezas presentidas que quizá no tardan en llegar.

De todos modos, Graciela Merino Rodo nos ha demostrado que aún hay espíritus juveniles que aman y comprenden la belleza que aunque con las deficiencias naturales de la edad tratan de superarse en un medio enloquecido por el ruido de las músicas africanas introducidas en el salón con un entusiasmo demencial.

En el acogedor ambiente de la casa Rodo Aparicio, ha sido una fiesta de arte a cargo de una diminuta pianista muy bien guiada por la profesora Dora de Bejarano, quien sin pretensión de ninguna clase, ha presentado su labor por medio de las manos de una alumna de selección.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 11/70

TERCER LLAMAMIENTO

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se invita por tercera vez a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Industria y Comercio, para la provisión de:

- a. Repuestos para Motoniveladoras Huber Warco 4D-115
- b. Transmission Oliver 500

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados, pueden retirar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 50.—

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, llenando todas las formalidades de ley, acompañando boleta de garantía de seriedad de la propuesta \$b. 50.— por el primer mil, más el 5 por mil del valor total de la propuesta, hasta horas 17.30 del día 30 de noviembre de 1970, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, avenida 20 de Octubre N° 1829 planta baja.

La Paz, noviembre de 1970

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a Propuestas N° 14-70

TERCER LLAMAMIENTO

Por orden del señor Ministro de Transportes y Comunicaciones, se invita por tercera vez a las firmas comerciales y/o importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Comercio e Industria, para la provisión de:

- Repuestos para Generadores de Luz Winpower G 12 C 5 C

De acuerdo a Pliegos de Especificaciones que los interesados pueden retirar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 50.—

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado llenando todas las formalidades de ley; timbres, boleta de garantía de seriedad de la propuesta por \$b. 50.— por el primer mil, más el cinco por mil del valor de la propuesta, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre 1829 planta baja, hasta el 30 de noviembre de 1970, a horas 17.30.

La Paz, Noviembre de 1970

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Dr. Nils D. Noya Tapia

MEDICO PSIQUIATRA — PSIQUIATRIA INFANTIL

U.M.S.A. Centro Médico Nacional de México D.F. — Consultorio: Mercado 1115. (Edif. Guerrero 3er. piso. Of. 2 Teléfono 22162). Atiende de Hs. 16 a 20 — English Spoken — Casilla de Correo 1395

Servicio Nacional de Caminos

Convocatoria a propuestas N° 24-70

Por orden del señor Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones se convoca a propuestas para la impresión de boletos valorados, para el cobro del Impuesto al Rodaje correspondiente a la gestión de 1971.

21.025 Talonarios de 100 boletos cada uno

Los interesados pueden obtener las especificaciones en las oficinas de la Jefatura Nacional de Rodaje en la calle 16 No. 460 de Obrajés.

Las propuestas deben ser presentadas en sobre cerrado y lacrado con todas las formalidades exigidas por ley, hasta horas 18.00 del día 25 de noviembre del presente año.

JEFATURA NACIONAL DE RODAJE

Dr. René Porcel Gallo

OIDOS — NARIZ — GARGANTA

Sub-director del Núcleo Latino Americano para el estudio de la Audición y Equilibrio.

Cuenta con el instrumental más completo y moderno para la REHABILITACION QUIRURGICA DE LA SORDERA.

Para una mejor atención en el consultorio insinúa a su distinguida clientela solicitar hora a los siguientes teléfonos.

50904 Domicilio (Mañanas)

52797 Consultorio (Tardes)

Consultorio: Plaza Murillo Edif. París. Of. 4. — casilla 4305.

HORARIO: 15 y 30 a 20 y 20

Dr. Oscar Vargas Padilla

ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA DE NIÑOS ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR

Hospital de Pediatría — Centro Médico Nacional — MEXICO. Malformaciones congénitas musculoesqueléticas. Luxación congénita de cadera. Deformidades del pie, columna vertebral. Tratamiento y manejo de parálisis cerebral infantil. Secuelas de Poliomielitis. Pie plano. Tumores óseos. Fracturas

Atención de horas 14 a 17. Consultorio: Edificio Petrolero 2º piso Avda. 16 de Julio N° 1616. Teléfono 50461. LLAMADAS NOCTURNAS Y DE URGENCIA. Domicilio Teléfono 22354.

Clínica Aranda

PLAZA UYUNI 1351 — Telf. 28632 (MIRAFLORES)

Remodeladas sus instalaciones médicas y reorganizados sus servicios, ofrece sus habitaciones de lujo con televisión individual baño y teléfono privados sin ninguna alteración de precios. En su programa de medicina social, inaugura sus pabellones esencialmente económicos a 35 \$b. cama, ningún otro recargo económico adicional. A las personas de escaso nivel económico atención gratuita los martes y viernes de 10 a 12.

Dr. Ramiro Ponce Espinoza

GASTROENTEROLOGO

Título de especialización de la Universidad Católica de Lovaina (Bélgica). Exclusivamente enfermedades del aparato digestivo — Endoscopias con instrumental moderno. — CONSULTORIO: Av Villazón 1966 1er. piso
Lunes a viernes de 14 a 17 Hs.
Teléfonos: Consultorio 40330 — Domicilio 25359.

Clínica "San Martín de Porres"

ATENCION MEDICO QUIRURGICA DE EMERGENCIA
MEDICINA — CIRUGIA — GINECOLOGIA — OBSTETRICIA
Banco de Sangre — Laboratorio — Rayos X Habitaciones de lujo y económicas para internados — Sala de tratamiento intensivo.

Av. Ecuador N° 2459 — Teléfono 41056
CASILLA CORREO 2475 Y 4305

Dr. Hugo Mirabal Sainz

CIRUGIA GENERAL GINECOLOGIA

Consultas de horas 15 a 18 en calle Loayza 167 (altos Arauco Prado) y de horas 19 a 21 en Clínica San Miguel de Calacoto teléfonos consultas 20400 — 82009, teléfono domicilio 83670.

Dr. Alejandro Bilbao Villazón

MEDICO — UROLOGO

Atiende enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales y venereas.
Consultas de horas 17,30 a 20,00.
Consultorio: Calle Comercio 948 Cajón postal 5854.

Nave rusa
"Luna 17"
entró en
órbita lunar

-Moscú, 15 (AP).— Luna 17, la más reciente misión lunar no tripulada de la Unión Soviética, entró en órbita lunar a 85 kilómetros de la superficie seánica, informó hoy la agencia noticiosa TASS.

La agencia oficial dijo que los instrumentos funcionan normalmente y que se emiten comunicaciones radiales con la nave.

Aun cuando no se ha anunciado la función precisa del navío, se cree que se intentará hacer algunos análisis, recoger muestras de suelo y regresar a la Tierra.

Anuncios oficiales sólo han dicho que "llevará a cabo exploración adicional de la Luna".

Sin embargo, los informes sobre Luna 17 son similares, a los de su predecesor Luna 16, que hace menos de dos meses trajo muestras de polvo lunar, las primeras recogidas y traídas por naves automáticas.

TASS dijo que la Luna 17 daba vueltas en torno de la Luna cada 116 minutos en una inclinación de 141 grados de la superficie

NOTICICIA SIMPATICA

EN ESTA NAVIDAD SUS
REGALOS SERAN TAN
BONITOS COMO UD. LO DESEA.
JUNTE EL DINERO QUE
NECESITA BUSCANDOLO
DEBAJO EL CORCHO DE LOS
REFRESCOS VASCAL

LIMET,

FRESA
CHAMPAGNE

PAPAYA
VASCAL

GAÑE, SABOREE Y DISFRUTE CALIDAD...

Calidad Vascal



VASCAL S. A.

TELEFONOS No. 40563 y 54563

Desastre de Pakistán: Número de muertos se elevaría a 300.000

Dacca, Pakistán, 15 (AP). - Los funcionarios del gobierno dijeron hoy que el total no oficial de víctimas del ciclón que azotó el pasadizo de Pakistán oriental, llegará a 300.000, lo cual haría de este uno de los mayores desastres naturales de la historia.

Según varias fuentes gubernamentales, no parece haber prácticamente sobrevivientes en cuatro islas de la bahía de Bengala, azotada por el ciclón y las marejadas. Su población se calculaba en alrededor de 1,400,000, según el último censo, hecho en 1961.

Pero el gobierno sigue anunciando la cifra oficial de 15.627 muertos, alcanzada a partir del conteo de cadáveres.

El jefe de la Cruz Roja pakistana pidió hoy ayuda a la liga de sociedades de la cruz roja, a fin de que éstas ayuden a hacer frente a la "completa devastación de las islas costeras".

Están interrumpidas las comunicaciones con la región afectada por el huracán. Otras informaciones indican que las localidades más dañadas fueron las de la isla de Hathy, que quedó sumergida bajo las olas durante varias horas.

Según algunos pilotos de helicópteros que han sobrevolado las zonas afectadas, algunas de las islas más pequeñas del archipiélago fueron "borradas" del mapa.

TUPAMAROS DEVOLVERAN JOYAS A PROPIETARIOS

Piden publicación de nombres

Montevideo, 15 (AP). - Los guerrilleros urbanos Tupamaros ofrecieron hoy en un comunicado, devolver a sus propietarios las joyas que sustrajeron el viernes en un aduana asalto al Banco de la República.

Indicaron, asimismo, que el valor de las joyas sería de apenas 50 millones de pesos (200.000 dólares).

Anteriormente, el gobierno había indicado que el monto de lo sustraído por los guerrilleros izquierdistas ascendía a 300 millones de pesos (1.200.000 dólares), cifra considerablemente inferior a la suma calculada inicialmente.

El comunicado que lleva fecha de ayer está dirigido a las autoridades del banco y dice textualmente:

"Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros)

"Señores directores de la Caja Nacional de Ahorro y Descuentos,

a los efectos de proceder a la devolución de los efectos expropiados, su valor real no excede a los 50 millones de pesos, solicitamos a ustedes la publicación en la prensa capitalina de los siguientes datos: Números de las pólizas y nombre y domicilio del titular.

"Una vez hecha la publicación los trabajadores del Movimiento de Liberación Nacional, harán la certificación correspondiente, para proceder entonces a la devolución de los objetos a sus respectivos propietarios".

"Comando Larrasa Cruz Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros)".

FALLECIO EL EX-PRESIDENTE DE URUGUAY EDUARDO HAEDO

Montevideo, 15 (AP). - Eduardo Víctor Haedo, ex presidente del desaparecido Consejo Nacional de Gobierno, falleció hoy a la edad de 71 años.

Fue una de las figuras más destacadas del Partido Nacional (Blanco), actuó también en la oposición. Se dedicó también a la pintura y a los estudios históricos.

Su deceso se produjo esta tarde en su residencia de La Azotea, en el balneario de Punta del Este.

Cuando se produjo el fallecimiento, Haedo se encontraba depurando con el periodista y locutor argentino Renée Jolyé en su chalet "La Azotea". Según las primeras informaciones, su muerte se debió a un ataque cardíaco.

Eduardo Víctor Haedo, que pertenecía al Partido Nacional, ocupó los más destacados cargos públicos durante su larga carrera política. Fue presidente del Consejo Nacional de gobierno en el año 1962, además fue diputado, senador, ministro, y se desempeñó en cargos diplomáticos.

Comando de la Fuerza Aérea Llamamiento a Propuestas

Por orden del señor Ministro de Defensa Nacional y con destino a las Unidades de la Fuerza Aérea, se convoca a las casas importadoras de automotores a la presentación de propuestas, con todas las formalidades de Ley para la provisión de dos microbuses con capacidad de 15 a 18 pasajeros de las siguientes características:

Motor de 6 Cil 6 8-V de 300 a 325 H.P.

Caja 3 ó 4 veloc. y R.

Eje Simple o Dual.

Llantas 7,30 x 16 a 8,25 x 20 de 8 a 12 Ply

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y sellado en la Sección IV. EMFA, 8o. piso del Ministerio de Defensa, hasta horas 18:00 del día 19 de noviembre del presente año.

La Paz, 13 de noviembre de 1970

Tcnl DEMA. JEFE DE LA SECCION IV. EMFA.

MAÑANA ESTRENO EXCLUSIVO

¡El buen Dr. Frankenstein es más monstruoso que los monstruos por él creados!



"FRANKENSTEIN DEBE MORIR"
(FRANKENSTEIN MUST BE DESTROYED!)

PETER CUSHING - VERONICA CARLSON - FREDDIE JONES
SIMON WARD - THORLEY WALTERS - MAXINE AUDLEY

TECHNICOLOR Distribuida por WARNER BROS.-SEVEN ARTS W

CINE PARIS DIST. "DISAS"



EL MAS MODERNO Y CENTRICO HOTEL DE SANTA CRUZ

Especialmente diseñado para Ejecutivos, hombres de negocios y familias. Habitaciones con baño privado y buena ventilación. Servicio de bar y comedor.

Teléfonos 25635 y 23154 SANTA CRUZ - BOLIVIA

Cursos de Decorados y Adornos Navideños

SE ANUNCIA AL PUBLICO QUE EL DIA LUNES 23 DEL PTE. COMENZARAN LOS CURSOS.

SOLICITE INFORMES EN:

Instituto Moderno "TRAMMA"

LOAYZA 250 3° PISO EDIF "CASTILLA"



Cine 6 DE AGOSTO
6 de Agosto 2284. Telf. 23829

Matinée, tanda y noche.
Ultimo día. En tecnicolor



PROTAGONIZADO POR
JOHN RICHARD LAURENCE
WAYNE WIDMARK HARVEY
COMOTAGONIZADO POR
FRANKIE AVALON RICHARD BOONE
DISTRIBUIDOR
TECHNICOLOR UNITED ARTISTS

Actualizada
des mundiales No. 44. Precios
matinée 3.60 y 4.10. Tanda
y noche 4.80 y 5.30.

Cine SCALA
Ayacucho 320. Telf. 23535

Matinée, tanda y noche



VIDA CONTINUA, con Sandro. Noticioso **EL MUNDO AL INSTANTE**. Precios matinée 4.10 y 4.60. Tanda y noche 5.30 y 5.80.

Cine TESLA
Calle Colón. Telf. 53803

Matinée, tanda y noche, en tecnicolor **LOS ESPIRITUS SE DIVIERTEN**, con Sid Caesar y Vera Miles. Precios matinée 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Su cine para hoy

Cine 16 DE JULIO
Colegio Don Bosco. Telf. 22091

Matinée, tanda y noche



20th Century-Fox presenta a
GREGORY PECK ANNE HEYWOOD
Una Producción Arthur P. Jacobs
LA MAXIMA AMENAZA

Matinée, tanda y noche.
Grandes dobles **PAPI y EL GRAN ATRACO**. Precios matinée 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine LA PAZ
Calle Ayacucho Telf. 53842

Matinée, tanda y noche **EL ABUFLO HIPPIE**, con Paco Martínez Soria. Noticioso **EL MUNDO AL INSTANTE**. Precios matinée 3.60 Tanda y noche 4.30.

Cine UNIVERSO
Av. Pando 255. Telf. 12660

Matinée, tanda y noche sigue el éxito de la extraordinaria película **LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS**, basada en la inmortal novela de Julio Verne, con Mario Moreno (Cantinflas). Precios matinée 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

Cine ABAROA
Sagárnaga 326. Telf. 50252

Matinée, tanda y noche. Grandes dobles **PAPI y EL GRAN ATRACO**. Precios matinée 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

Cine MONJE CAMPERO
Av. 16 de Julio. Telf. 23333

Ultimo día de la vibrante presentación de horror a caricajadas:



con Sophia Loren y Vittorio Gassman, realizada a color. Precios matinée 4.10 y 3.10. Tanda y noche 5.30 y 3.80.

Cine PARIS
Plaza Murillo. Telf. 29704

Matinée, tanda y noche la divertida película **CARPE DIEM**, en tecnicolor, con Doris Day. Precios matinée 3.10. Tanda y noche 3.20.

Cine PRINCESA
Calle Comercio Telf. 51821

Matinée **LOS OCHO DIAS DE DIABLO**. Tanda y noche **CUANDO EL SEXO DOMINA**, con Pascale Petit y Jehu Hunter. Precios matinée 3.60, 3.10, 2.60 y 2.10. Tanda y noche 1.20, 1.10, 3.30 y 2.80.

Cine EBRO
Jenaro Sanjinés 444 Telf. 22

Matinée y tanda dobles **QUIEM PARA UN GRINGO y GRINGO SANGRIENTO**. Noche doble **GRINGO SANGRIENTO y LOS DEBUTANTES DEL AMOR**.

Cine BOLIVAR
Plaza Venezuela. Telf. 25055

Matinée, tanda y noche **MOA LA REINA DE LA SAVA**, en tecnicolor. Precios matinée 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

Cine TRIANON
Plaza Murillo. Telf. 21333

Desde las 14 horas en funciones continuadas dobles presenta **CABALLO DE AMOR y FIEBRE DE JUVENTUD**, a colores.

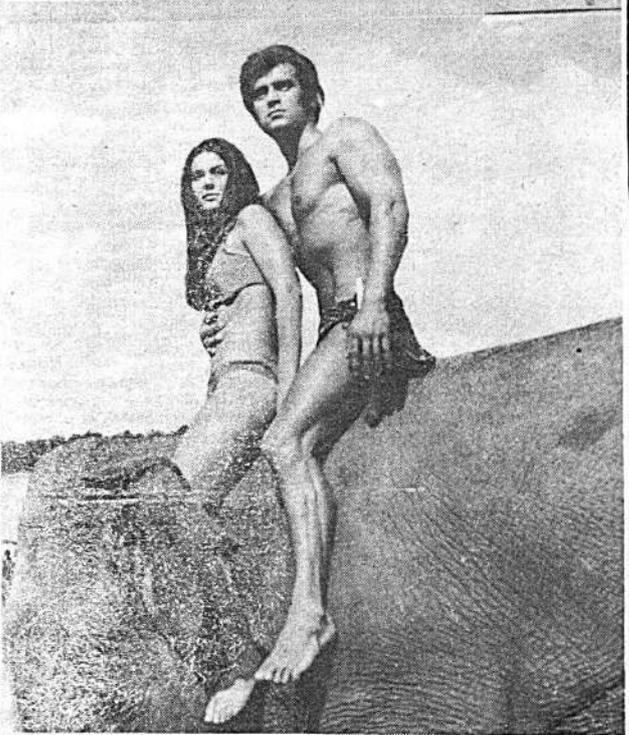
Cine MEXICO
Av. Montes 619. Telf. 2688

Matinée doble **LA HORRIBLE PILANTE BESTIA HUMANA y ROSAS BLANCAS PARA MI HERMANA NEGRA** con Libertad Lamarque. Tanda y noche dobles **ROSAS BLANCAS PARA MI HERMANA NEGRA y CUANDO LOS HIJOS SE VAN**. Precios M-T-N 3- y 2-

EL AMO DE LAS MIL EMOCIONES Y PELIGROS DE MUERTE... EL ATLETICO, VIGOROSO E INVENCIBLE...

**** **"TARZAN EL REY DE LA SELVA"** ****

Ahora, en una nueva vibrante aventura en el país de las Amazonas, oro y acción rutilantes...



El clásico grito de guerra... vuelve a estremecer la pantalla con su salvaje furia devastadora!!

Gran suceso exclusivo!! * **MAÑANA** * El estreno que hará furor!!

NATURALMENTE, EN LA SALA DE SU PREFERENCIA

**** **Monje Campero**

Selección de Consorcio Cinematográfico de Bolivia S. A.

MAÑANA TANDA NOCHE ESTRENO

Ella es joven, está enamorada y sabe bien lo que hace

Stefan lo sabe. Y también la esposa de Stefan



Columbia Pictures presenta una producción Domino

OSKAR WERNER BARBARA FERRIS

Interludio

CINE UNIVERSO DISTRIBUYE "DISAS"

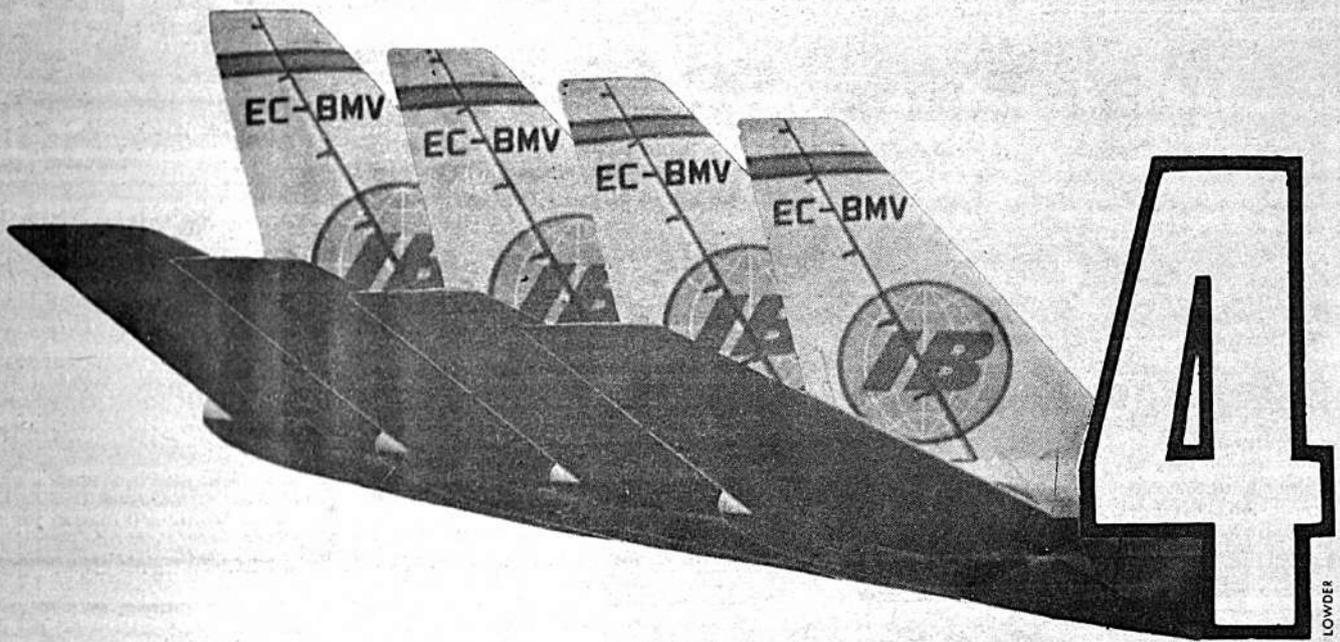
WISKERIA-BAR-RESTAURANT-BOITE
● **"CABANASH"** ●
LUZ NEGRA-MINI-FALDAS-JUEGO DE LUCES
Segunda Curva camino a Obrajés

Se atiende desde hs. 10 de la mañana ● Orquesta Permanente
VARIEDAD DE BEBIDAS ● DISTINCION-ELEGANCIA-CATEGORIA
● Atención esmerada: Shop al Paso ● Variedad de Sandwiches ●
● HAGA DE "CABANASH" SU LUGAR PREFERIDO ●

"ESCUELA DE CLASES" GANO CONCURSO HIPICO

AHORA

DESDE EL ALTO DE LA PAZ

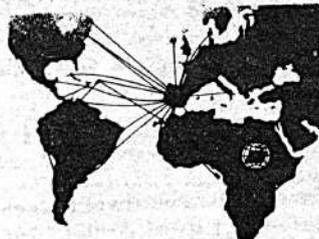


VUELOS SEMANALES.

Para su comodidad cuatro veces por semana un super jet de IBERIA Lineas Aereas Internacionales de España, despegando de nuestro Aeropuerto Internacional llevando el encanto de España a bordo. Los lunes y sábados a las 16.40 usted tiene Santiago de Chile, Buenos Aires, Rio de Janeiro y Europa a su alcance de la manera más grata.

Los martes, partiendo a las 10.30 su sueño de descubrir Bogota, Caracas, San Juan de Puerto Rico y la vieja Europa se realiza.

Y el domingo a las 10.30 usted vuela por La Ruta de los Andes. Comienza por Lima y llega finalmente a la ciudad europea que su corazón desea conocer.



IBERIA

Lineas Aereas Internacionales de España.
Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted.

Vuele por el mundo con Iberia.
El encanto de España le acompaña.

AV. 16 DE JULIO - EDIFICIO PETROLERO TELFS. 20270 - 24378 - 42115

"Escuela Militar de Clases" se adjudicó el Concurso Nacional al auspicio de los Sargentos.
El equipo estuvo integrado por García Meza, Alberto Grani y Rodolfo Angulo.
Los resultados se ubicaron "Los Sargentos" con 18 puntos, Equipo de La Paz 15, Equipo Militar de La Paz 14 y "Tribol" de Cochabamba.
En la clasificación individual García Meza quedó en primer lugar con 61,5 puntos. Posteriormente Fernando Grani (Los Sargentos) 55,5; Jorge López (Equipo de La Paz) 49,5; Edmundo Grani (Equipo Militar de La Paz) 48,5 y Rodolfo Angulo (Escuela de Clases) 40.

Los resultados de las tres pruebas de ayer son estos: Equipo de Caza; Fernando Grani (Los Sargentos) morando en "Tajibo", Marcelo de La Quintana (Equipo Mixto) en "Tajibo" y García Meza (Escuela de Clases) en "Bohemio".

Los resultados de saltos variados fueron: Luis García Meza en "Cochaco", Fernando Grani en "Tajibo" y Gustavo Angulo (Equipo Militar de La Paz) en "Bohemio".

En la prueba de vóley de salón fue vencedor Jorge López en "Bohemio", luego quedó Rodolfo Angulo en "Tajibo" y Edmundo Grani en "Lyot".

NATACION

El equipo de natación del Club de La Paz venció en cinco categorías de la segunda división del certamen interclubes, celebrado el fin de semana en la piscina del estadio Hernando Siles. Los resultados generales fueron: MAYORES, Varones: Colombia 83 puntos; Damas: Club de La Paz 47; JUVENIL, Varones: Club de La Paz 60; Damas: Tenis Club de La Paz 39; INFANTIL, Varones: Club de La Paz 68; Damas: Tenis Club de La Paz 37; NIÑOS: The Strongest Club de La Paz 66 puntos.

El próximo 29 se llevará a cabo una carrera al estrecho de Tiquina.

VOLIBOL

En la categoría de varones, el equipo de la Universidad de San Antonio, Universitario, Chacabambas y Mariscal Santa Cruz venció a los equipos de Cochabamba y La Paz. En la categoría de damas, fueron los vencedores los equipos de Cochabamba y La Paz. En la categoría de niños, fueron los vencedores los equipos de Cochabamba y La Paz. En la categoría de niñas, fueron los vencedores los equipos de Cochabamba y La Paz.

En la categoría de varones, descendieron los equipos de Cochabamba y La Paz. En la categoría de damas, descendieron los equipos de Cochabamba y La Paz. En la categoría de niños, descendieron los equipos de Cochabamba y La Paz. En la categoría de niñas, descendieron los equipos de Cochabamba y La Paz.

CHACO OBTUVO UNA VALIOSA VICTORIA

COCHABAMBA, 15 (HOY)

Una importante victoria logró esta tarde el conjunto paqueño de Chaco Petrolero al derrotar al local Litoral por la cuenta de tres goles a dos, en partido correspondiente al campeonato nacional de fútbol.

Con tantos logrados por Mattoza, Milton Flores y Adolfo Flores, el team visitante se hizo de sus dos primeros puntos en la fase definitiva del certamen.

Los goles del team tricolor los marcó Villarreal y Camacho. Chaco formó con C. Vargas Hurtado, Modesto, Arnez, Chávez; Liendo (N. Vargas) Mattoza; Alcoba, A. Flores, Meza (M. Flores), Méndez. Litoral lo hizo con Alberto Solíz; Andrade, Balcázar, J. Solíz, E. Solíz Pol, Rocha; Rodríguez, Camacho, Revollo, Castedón.

FUTBOL NACIONAL:

STRONGEST GOLEO A LA BELGICA: 6-2

Strongest logró ayer el primer triunfo por seis goles a dos sobre el conjunto paqueño de La Bélgica, en la primera fecha de la fase complementaria del certamen nacional.

El partido presenciado por un elevado número de aficionados (18.336 boletos vendidos) se dejó a las 9.33 pesos bolivianos) agrado a los concurrentes por la movilidad impuesta en las acciones en la primera parte del juego.

El segundo tiempo no fue de los mejores en razón del abrumador dominio local que se adueñó de todos los sectores del terreno.

Los stronguistas demostraron mucha más calidad en el juego tan-

to colectivo como individual y se hicieron de dos unidades del modo más justo e indiscutido.

Su rival, La Bélgica, sólo hizo frente a los guardinegros en los mi-

GOLÉS. Las escenas corresponden a dos de los seis anotados, Bastida, foto arriba, concreta el primero, y Díaz, foto abajo, concreta el segundo.

La victoria atigrada fue muy merecida. Su rival le hizo frente sólo contados minutos.

nutos iniciales de la contienda. Después bajó la guardia y debió claudicar ante la superioridad de su contrincante.

Strongest formó con Lafuente; Maldonado, Encinas, Gini, Iriondo Vargas, Romero; Nilton (Velasco), Díaz, Pariente, Bastida (Flores).

La Bélgica lo hizo con Escalera; Rivera, Fonseca, Matateu, Orrico (Biruéz); Villegas (Zelaya) Oñill, Hurtado, Capú (Zezinho), Archango, Ocampo.

Los goles fueron anotados por Díaz (TS) en tres oportunidades, Bastida, en dos, y Vargas (de penal). Para los orientales anotaron Zezinho y Ocampo.

El cotejo fue dirigido por el juez paraguayo, Isidro Ramírez.

VICTORIA CRUCENA
Oriente Petrolero superó en Santa Cruz a Wilsterman de Cochabamba por la cuenta de tres a cero. Los goles cambas fueron anotados por Dedé, en dos ocasiones, y Flores. El match estuvo dirigido por el juez guaraní Tomás Kroxler.



"DEPORTE LEGAL L.P. 113-1969"



CAMPEONES.

Carlos Griwosky, Luis García Meza y Rodolfo Angulo, integrantes del equipo ecuestre de la "Escuela Militar de Clases" de Cochabamba. Obtuvieron el primer lugar por equipos en el Concurso Hípico Nacional efectuado en nuestro medio el fin de semana con auspicios del club "Los Sargentos".

POSICIONES EN LA COP

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC
Strongest	1	1	0	0	6	2
Oriente	1	1	0	0	3	0
Chaco	1	1	0	0	3	2
Litoral	1	0	0	1	2	3
Wilsterman	1	0	0	1	0	3
La Bélgica	1	0	0	1	2	6

Próxima fecha (jueves 19): En La Paz, Strongest-Chaco; bamba Wilsterman-Litoral; en Santa Cruz, Oriente-Litoral.

Por fin en la Paz

LOS ROMPEMOTOS

DEBUT
MARTES

17

ESTADIO SILES

- Ve a por primera vez en Bolivia la ESCUDERIA RUMIVAL con su equipo de ases internacionales en el espectáculo más impresionante de América.
- DOS HORAS DE EMOCION AL ROJO VIVO: el espectáculo se desarrolla desde las 20.30 horas hasta las 22.30 en el Estadio Hernando Siles.
- Choques, vuelcos, saltos sobre coches, carreras en llamas, hombres y mujeres sobre dos ruedas desafiando a la muerte. Los titanes del motociclismo acrobático argentino.

Precios Populares: General \$b 5

NOVIEMBRE

NOVIEMBRE

DEBUT
MARTES

17